

DFUE-Warenbegleitschein			Sendungs-Nr.: 45623		20.07.18	
					Blatt Nr. 1 / 1	
Lieferant -Werk: 001		Empfänger -Werk Kunde: 100		Ablagestelle: 14248		
-Nr: 91024029		-Nummer:		Lagerort:		
DGH Heidenau GmbH & Co. KG		Workx S.r.l.s.		Verbrauchsstelle:		
Müglitztalstr. 43		Via dei Gerani, 5 - 7 - 9		Versandart: 01		
01809 Dohna		I - 70026 Modugno (BA)		Frachtführer: Schweitzer Sped		
				- Nummer:		
Sendungsgewicht Brutto: 0014398						
LS-Nr.	Sachnummer Kunde			Menge ME	V/G Bezeichnung der Lieferung	Bestell-Nr.
-Datum	Sachnummer Lieferant				Zusatzdaten Lieferant	
-Pos.	Packmittel	-Menge	-Nummer Kunde		Füllmenge	-Nummer Lieferant
	Charge:					Konsignation
	Text:					
170121	2500332190		150	ST	Clutch Housing	550003451401
20.07.18	7176/6					
001	Packmittel	5	TBA501494		30	
		5	TBA501541		0	
		25	TBA501541		6	
<i>24 211</i> <i>5008438012</i>						
170122	2500332190		1050	ST	Clutch Housing	550003451401
20.07.18	7176/5					
001	Packmittel	35	TBA501494		30	
		35	TBA501541		0	
		175	TBA501541		6	
<i>211 212</i> <i>5008438014</i>						
Eintreff.: 23.07.18						Ende
WE:		Warenprüfung:		Güteprüfung:		



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-006450 vom 20.07.2018



18-006450

Ludwigsburg, 20.07.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur DGH Heidenau GmbH & Co. KG Müglitztalstr. 43 01809 Dohna		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinaire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 25.07.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Dohna Land / Pays Deutschland Datum / Date 20.07.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 170121 + 170122	11 Anzahl der LM Nombre des colis 40	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 14.398	15 Umfang cbm
Summe: Total:		40,00 EP		14.398,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer Nutzlast in t						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-006450 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date				
20 DGH Heidenau GmbH & Co. KG D-01809 Dohna Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604

10038 (280.70.1) 05.2009 ADR 2009

Les Parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubri-

1-15 einschließlich y compris et

21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

1 Expéditeur (Name, Anschrift, Land) Adresse, pays) Heidenau GmbH & Co. KG Ilitztalstr. 43 01809 Dohna				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL C M R SA-Nr.40898 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destataire (nom, Land) Getra S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno(Bari)				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour livraison de la marchandise Modugno(Bari) Italia				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Dohna Deutschland 20.07.2018				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des Transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexes Lieferschein-Nr. 170121, 170122							
6 Kennzeichen u. Nummern Margues et numeros 2500332190 2500332190		7 Anzahl der Packstücke Nombre des Cois	8 Art der Verpackung Mode d'emballage 5 TBA501494+30xTBA5015 35 TBA501494+210xTBA501	9 Offiz. Benennung i. g. Beförderung Designation officielle de transport	10 Statistikknummer No. Statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut. Kg 1.799,80 12.598,60	12 Umlang in m³ Cubage m³
UN-Nummer Numero UN UN		Ben. s. Nr. 9 Nom. Volet N°9	Gefahrzettelnummer Nr. Numero d'etiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen von. A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanieres et autres) particulieres						Absender L'expéditeur	
14 Rückerstattung Remboursement						Währung Monnaie	
15 Frachtzahlungsanweisung Prescription d'affranchissement EXW						Empfänger La Destinataire	
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulieres							
21 Ausgefertigt in Etablie a Dohna am le 20.07.2018						24 Gut empfangen Reception des marchandises am le Datum Date	
22 VERSAND Mühlitztalstraße 43 01809 Dohna/Dresden Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)						23 Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg/Tammerfeld Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen						Paletten-Absender - Expéditeur des palettes	
von bis km						Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes	
						Euro-Palette	
						Gitterbox-Palette	
						Einfach-Palette	
26 Vertragspartner des Frachtführers						Bestätigung des Empfängers / Datum / Unterschrift	
27 Amtliches Kennzeichen						Bestätigung des Fahrers / Datum / Unterschrift	
Kfz							
Anhänger							
Benutzte Gen.-Nr.						☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT	

* Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzeilemuster, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode, Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1.1. ADR

* En cas de Marchandises dangereuses indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.1.